

Nr. înregistrare 90212/0-1/ 26.11.2024

ANUNT DE SELECȚIE ECHIPĂ DE PROIECT ERASMUS

Universitatea de Vest din Timișoara anunță:

Organizarea unei proceduri de selecție a echipei de proiect pentru proiectul cu finanțare nerambursabilă.

Denumirea proiectului: “AVTIA - Audiovisual Translation for Inclusion and Accessibility”, Cod proiect: 2024-1-RO01-KA220-HED-000249675 proiect finanțat de Comisia Europeană.

Obiectivul general al proiectului: Dezvoltarea unui conținut nou și inovator care să ofere profesorilor din instituțiile de învățământ superior cunoștințe și materiale sub forma unui program de curs online deschis (OPC) pentru predarea și evaluarea incluziunii în traducerea audiovizuală - subtitrare pentru surzi și persoane cu deficiențe de auz, descriere audio pentru nevăzători și persoane cu deficiențe de vedere.

Posturile pentru care se realizează selecția:

1. Postul: Responsabil implementare proiect (management) - 1 post- COR 242104
2. Postul: cercetător (teacher / researcher) - Conferențiar universitar - COR 231002 - 1 post
3. Postul: cercetător (teacher / researcher) Lector universitar- COR 231003 - 2 posturi
4. Postul: responsabil financiar – 1 post

Calendarul de derulare a procesului de selecție a echipei de proiect:

Nr.crt.		Termene	Locație
1.	Perioada depunere dosar	Data desfășurare: 27.11.2024 - 28.11.2024, ora 16.00	*
2.	Perioada evaluare dosare	29.11.2024, ora 14.00	
3.	Afișare rezultate	29.11.2024, ora 18.00	Se vor transmite prin email participanților
4.	Perioadă contestații	02.12.2024, ora 9.00	**
5.	Afișare rezultate finale	03.12.2024, ora 9.00	Se vor transmite prin email participanților

*Dosarele de candidatură se vor trimite prin e-mail la adresa: avtiauvt.project@e-uvt.ro (la subiect vă rugăm să precizați: *Dosar candidatură proiect ERASMUS, AVTIA, postul*).

** Contestațiile se vor trimite prin email la adresa: avtiauvt.project@e-uvt.ro (la subiect vă rugăm să precizați: *Contestație dosar candidatură proiect, postul*).

Următoarele Anexe fac parte integrată din prezentul anunț:

Anexa 1. Conținut dosar candidatură;

Anexa 2. Descrierea detaliată a postului;

Anexa 3. Criteriile de evaluare și modalitatea de ierarhizare a candidaturilor.

E-mail: avtiauvt.project@e-uvt.ro

Nr. înregistrare 90212/0-1/ 26.11.2024

CONȚINUT DOSAR CANDIDATURĂ

Dosarele de candidatură pentru posturile pentru care se realizează selecția în cadrul Proiectului cu titlul: “AVTIA - Audiovisual Translation for Inclusion and Accessibility”, trebuie să conțină următoarele documente:

- Scrisoare de intenție;
- Curriculum vitae în format Europass (semnat pe fiecare pagină și datat pe ultima pagină);
- Documente justificative care atestă informațiile din CV (scanate într-un singur document, în format pdf);
- Carte de identitate (scanată, în format pdf, cu mențiunea ”conform cu originalul” și semnătura titularului).

Dosarele de candidatură se vor trimite prin e-mail la adresa avtiauvt.project@euvt.ro (la subiect vă rugăm să precizați: *Dosar candidatură proiect AVTIA - Audiovisual Translation for Inclusion and Accessibility, postul*), în perioada 27.11.2024 -28.11.2024, ora 16.00.

Toate documentele vor fi transmise pe email, în format scanat, într-un singur pdf (scrisoare de intenție, CV format Europass cu poziția vizată, documente justificative care să ateste informațiile prezentate în CV, semnate pe fiecare pagină).

D. A. B. B.



**DESCRIEREA DETALIATĂ A POSTURILOR VACANTE ÎN CADRUL
PROIECTULUI DE DEZVOLTARE INSTITUȚIONALĂ CU FINANȚARE
NERAMBURSABILĂ**

Obiectivele specifice ale proiectului AVTIA - Audiovisual Translation for Inclusion and Accessibility, cod proiect 2024_1_RO01_KA220_HED_000249675, finanțat prin Erasmus+, care este contractat, sunt:

- Dezvoltarea unui conținut nou și inovator care să ofere profesorilor din instituțiile de învățământ superior cunoștințe și materiale sub forma unui program de curs online deschis (OPC) pentru predarea și evaluarea incluziunii în traducerea audiovizuală - subtitrare pentru surzi și persoane cu deficiențe de auz, descriere audio pentru nevăzători și persoane cu deficiențe de vedere.

- Dezvoltarea și consolidarea cunoștințelor și competențelor necesare studenților universitari (de asemenea, traducători independenți) specializați în traducerea audiovizuală prin învățare autonomă, pentru a-i pregăti mai bine pentru nevoile actuale ale pieței muncii.

- Generarea schimbării de atitudine și sensibilizarea instituțiilor de învățământ superior și a părților interesate cu privire la disparitatea în ceea ce privește gama de servicii de incluziune furnizate în diferite state membre ale UE și la necesitatea și obligația de a asigura accesul persoanelor cu handicap la informațiile destinate publicului larg în cadrul legislației/dispozițiilor naționale ale țărilor participante

În cadrul procedurii de selecție a echipei de proiect pentru proiectul AVTIA se organizează selecția pentru următoarele posturi:

1. Post: Responsabil implementare proiect (management) – 1 post

- Perioada: **23 luni**
- Poziția în COR/Cod: COR 242104
- Norma de lucru (nr. ore/zi, nr. ore/total): **4 h/lună**

Responsabilități și atribuții:

- Elaborează materiale de promovare și diseminare a activităților și rezultatelor pachetelor de lucru în colaborare cu managerul de proiect;
- Asigură suport tehnic pentru elaborarea materialelor de specialitate și implementarea lor la nivel UVT;
- Acordă suport tehnic persoanelor din grupul țintă pentru participarea activă la sesiunile online sincron și asincron în colaborare cu managerul de proiect; Se implică în procesul de evaluare a calității activităților proiectului; Întocmește rapoartele de evaluare a calității activităților proiectului; Conduce procesul de elaborare resurselor educaționale digitale în colaborare cu managerul de proiect;

Competențe și abilități: abilități de comunicare interpersonală, lucru în grup;

- Cunoașterea limbii engleze la nivel minim B2 conform Cadrului European comun de referință pentru limbi străine;
- Operare avansată pe calculator;
- Studii de informatică la nivel de masterat / postuniversitar și competențe de gestionare a platformelor și programelor de specialitate pentru accesibilizarea conținutului lingvistic și audiovizual;
- Abilități de gestionare și monitorizare a echipelor de lucru în proiecte academice;

Experiență profesională:

- Experiență în dezvoltarea de site-uri
- Experiență în crearea de videotutoriale

- Experiență în predare la nivel academic în limba engleză de minim 15 ani
- Participare în alte proiecte academice constituie un avantaj

Nivel studii: studii superioare finalizate, studii de doctorat;

2. Postul: Postul: cercetător (teacher / researcher) - Conferențiar universitar - COR 231002 - 1 post

Perioada: **23 luni**

Poziția în COR/Cod: COR 231002

Norma de lucru (nr. ore/zi, nr. ore/total): **28 h/lună**

Responsabilități și atribuții:

- Implicare susținută în elaborarea ghidului de management al calității formării, în mentorat și activităților complementare propuse în domeniul traducerii audiovizuale;
- Colaborare cu experții responsabili în vederea evaluării proiectului, a activităților de formare și a activităților complementare propuse grupului țintă;
Organizarea de întâlniri și activități de informare și formare cu colegi din cadrul
- instituțiilor partenere și colaboratori beneficiari direcți ai activităților de accesibilizare.
- Coordonarea activităților de implementare a pachetelor de lucru în instituțiile partenere

Competențe și abilități:

- Abilități de comunicare interpersonală, lucru în grup;
- Capacitate de organizare și coordonare de evenimente și echipe de lucru, deosebită în special prin coagularea de echipe de lucru și/sau organizarea de evenimente care au presupus colaborări internaționale;
- Cunoașterea limbii engleze la nivel atestat C2 conform Cadrului European comun de referință pentru limbi străine;
- Cunoașterea unei a doua limbi de circulație internațională la nivel minim B2 conform Cadrului European de referință pentru limbi străine;

- Abilități de comunicare scrisă și verbală, susținere de prezentări referitoare la proiect cu public, fizic și online;
- Cunoașterea programelor de accesibilizare audiovizuală și lingvistică și a componentelor Microsoft Office la nivel avansat (Word, Excel, etc);

Experiență profesională:

- Minim 20 ani vechime în învățământul universitar cu predare în limba engleză; grad didactic – conferențiar sau profesor;
- Minim 15 ani de experiență în domeniul audiovizual;
- Experiență în managementul proceselor de asigurare a calității în învățământ universitar dovedită prin poziție de management academic (ex., director de departament academic, director de program/proiect de formare a cadrelor didactice etc.);
- Certificare a competențelor de accesibilizare pentru personae cu deficiențe de văz;
- Experiență în implementarea proiectelor de accesibilizare lingvistică; Experiența în managementul de proiecte internaționale constituie un avantaj; Experiență în evaluarea proiectelor internaționale cu caracter audiovizual și lingvistic aplicat constituie un avantaj;

Nivel studii:

- studii superioare în limba engleză finalizate,
- studii de doctorat în domeniul Filologie cu aplicare audiovizuală

3. Postul: cercetător (teacher / researcher) Lector universitar- COR 231003 - 2 posturi

Perioada: 23 luni

Poziția în COR/Cod: COR 122313

Norma de lucru (nr. ore/zi, nr. ore/total): 15 h/lună

Responsabilități și atribuții:

- Implicare în activitățile de formare, instruire și evaluare propuse în cadrul proiectului;

- Colaborare cu mentorul și managerul de proiect pentru organizarea activităților de instruire, diseminare, evaluare și promovare;
- Participare activă la întâlniri și activități de informare și formare cu colegi din cadrul instituțiilor partenere și colaboratori beneficiari direcți ai activităților de accesibilizare;
- Implicare în activități de implementare a pachetelor de lucru în cadrul UVT;

Competențe și abilități:

- Abilități de comunicare interpersonală, lucru în grup;
- Capacitate de organizare și coordonare de evenimente și echipe de lucru, dovedită în special prin organizarea de evenimente care au presupus colaborări internaționale;
- Cunoașterea limbii engleze la nivel minim C1 conform Cadrului European comun de referință pentru limbi străine;
- Abilități de comunicare scrisă și verbală, susținere de prezentări referitoare la proiect cu public, fizic și online;

Experiență profesională:

- Minim 15 ani vechime în învățământul universitar cu predare în limba engleză;
- Experiență în activități de coordonare, formare și evaluare în proiecte internaționale constituie un avantaj;

Nivel studii:

- studii superioare în limba engleză finalizate
- studii de doctorat

4. Post – responsabil financiar- COR – 263102

Perioada: **23 luni**

Poziția în COR/Cod: COR – 263102

Norma de lucru (nr. ore/zi, nr. ore/total): **4 h/lună**

Responsabilități și atribuții:

- Responsabil de gestionarea și alocarea corectă a resurselor financiare

necesare implementării proiectului;

- Ține evidența financiar-contabilă a proiectului;
- Realizează documentația financiară pentru raportările intermediare și finale;
- Participă la activitățile de raportare în cadrul proiectului;
- Participă la ședințele de lucru în cadrul proiectului.

Competențe si abilități:

- Abilități de comunicare scrisă și verbală.
- Cunoașterea componentelor Microsoft Office la nivel avansat (Word, Excel, etc).

Experiență profesională: experiență în domeniu minim 5 ani; constituie avantaj experiența anterioară în evidența contabilă a proiectelor de mobilitate internațională.

Nivel de studii: diplomă de licență în domeniul economic;

Cerințele generale pe care trebuie să le îndeplinească membrii echipei de proiect pentru a fi selectați în vederea constituirii echipei de proiect pentru depunerea cererii de finanțare/contractarea proiectului, sunt specificate în legislația în vigoare.

Nr. înregistrare 90212/0-1/ 26.11.2024

CRITERII DE EVALUARE ȘI MODALITATEA DE IERARHIZARE A CANDIDATURILOR

Sunt prezentate criteriile și punctaje orientative, acestea fiind modificate în funcție de necesitatea fiecărui proiect.

Criterii de selecție	Punctaj maxim
Dosar candidatura	100 puncte
Total	100 puncte